

Harden Not Your Heart

By Elder Christopher H. Kim
Of the Seventy

Nezatvrzujte srdce své

Starší Christopher H. Kim
sedmdesátník

April 2025 general conference

If we sincerely repent, humble ourselves, and trust and rely on the Lord, our hearts will be softened.

Pokud budeme činit upřímné pokání, pokoříme se a budeme důvěřovat Pánu a spoléhat se na Něj, naše srdce se obměkčí.

The Restoration of the gospel of Jesus Christ began when God the Father and His Beloved Son appeared to the young Joseph Smith, answering his humble prayer. As part of the Restoration, Joseph Smith translated an ancient record by the gift and the power of God. This record contains “God’s dealings with ancient inhabitants of the Americas and contains the fulness of the everlasting gospel.”

When I was a young boy, as I read the Book of Mormon, I often wondered why Laman and Lemuel did not believe the truths that were given to them, even when an angel of the Lord appeared and spoke to them directly. Why couldn’t Laman and Lemuel be more humble and obedient to the teachings of their father, Lehi, and their younger brother Nephi?

I found one of the answers to this question in 1 Nephi, which states that Nephi was “grieved because of the hardness of their hearts.” Nephi asked his older brothers, “How is it that ye are so hard in your hearts, and so blind in your minds?”

What does it mean to have a hardness of heart?

The Korean translation of “hardness” in the Book of Mormon is (Wan-Aak:). This phrase uses the Chinese character “Wan” (), meaning “stubborn,” and “Aak” (), meaning “wicked.” When we harden our hearts, we are blinded, and good things cannot come into our hearts or our minds. We become stubborn and begin to place more focus on worldly desires, closing our hearts to the things of God. We choose to focus

Znovuzřízení evangelia Ježíše Krista započalo tím, že se mladému Josephu Smithovi, v odpověď na jeho pokornou modlitbu, zjeví Bůh Otec a Jeho Milovaný Syn. V rámci Znovuzřízení přeložil Joseph Smith darem a mocí Boží jistý dávný záznam. Tento záznam obsahuje Boží „jednání s dávnými obyvateli Amerik a obsahuje plnost věčného evangelia“.

Když jsem jako malý četl Knihu Mormonovu, často jsem přemýšlel o tom, proč Laman a Lemuel nevěřili pravdám, které jim byly dány, přestože se jim zjevil anděl Páně a promlouval přímo k nim. Proč nemohli být Laman a Lemuel pokornější a poslušnější učení svého otce Lehiho a svého mladšího bratra Nepiho?

Jednu z odpovědí na tuto otázku jsem našel v 1. Nefim, kde se píše, že Nefi byl „zarmoucen pro tvrdost srdce jejich“. Nefi se svých starších bratrů zeptal: „Proč jen jste v srdci tak zatvrzelí a v mysli tak slepí?“

Co to znamená mít zatvrzelé srdce?

Korejský překlad slova „zatvrzelost“ v Knize Mormonově zní (Wan-Aak:). Toto slovo používá čínský znak „Wan“ (), což znamená „tvrdohlavý“, a „Aak“ (), což znamená „zlovolný“. Když zatvrzujeme srdce, jsme zaslepeni a do srdce ani do mysli nám nemůže vstoupit to, co je dobré. Stáváme se zatvrzelými a začínáme se více zaměřovat na světské touhy, čímž své srdce uzavíráme věcem Božím. Rozhodujeme se soustře-

solely on our own thoughts while not accepting the opinions and guidance of others. We choose to not open our hearts to the things of God but instead to the influence of the things of the world and the adversary. When our hearts are hardened, we resist the influence of the Holy Ghost. We are “slow to remember the Lord,” and over time we become “past feeling” His words.

Alma taught the people in Ammonihah that some “would reject the Spirit of God on account of the hardness of their hearts.” He also taught that “they that will harden their hearts, to them is given the lesser portion of the word until they know nothing concerning his mysteries.” Eventually, the Spirit withdraws, and the Lord “will take away [His] word” from those who have hardened their hearts just like Laman and Lemuel. Because Laman and Lemuel continually hardened their hearts, resisted the feelings of the Holy Ghost, and chose not to accept the words and teachings of their father and Nephi, they ultimately rejected eternal truths from God.

In contrast to Laman and Lemuel, Nephi continually humbled himself, seeking guidance from the Spirit of the Lord. In return, the Lord softened Nephi’s heart. Nephi shares that he “did cry unto the Lord; and behold he did visit me, and did soften my heart that I did believe all the words which had been spoken by my father.” The Lord helped Nephi to accept, understand, and believe all the mysteries of God and His words. Nephi was able to have the constant companionship of the Holy Ghost.

What can we do to not harden our hearts?

First, we can practice daily repentance.

Our Savior taught, “Whoso repenteth and cometh unto me as a little child, him will I receive.” Our beloved prophet, President Russell M. Nelson, taught:

“Repenting is the key to progress. Pure faith keeps us moving forward on the covenant path.

“Please do not fear or delay repenting. Satan delights in your misery. ... Start today to experience the joy of putting off the natural man. The Savior loves us always but especially when we repent.”

As we experience the joy of softening our hearts and coming to the Lord, we become “as a child, submissive, meek, humble, patient, full of love, willing to submit to all things which the

dit pouze na své vlastní myšlenky, aniž bychom přijímali názory a vedení druhých. Rozhodujeme se neotevírat srdce věcem Božím, ale naopak vlivu věcí světa a protivníka. Když je naše srdce zatvrzelé, odporujeme vlivu Ducha Svatého. Jsme „pomalí v tom, [abychom] se rozpomněli na Pána“ a časem ztrácíme cit pro Jeho slova.

Alma učil lid v Ammonii, že někteří „odmítali Ducha Božího na základě tvrdosti srdce svého“. Také je učil, že „ti, kteří budou zatvrzovat srdce své, těm je dáována menší část slova, až nevědí ničeho o tajemstvích jeho“. Nakonec se Duch stáhne a Pán těm, kteří mají zatvrzelé srdce, odejme „slovo své“, tak jako v případě Lamana a Lemuela. Vzhledem k tomu, že Laman a Lemuel neustále zatvrzovali své srdce, odporovali pocitům od Ducha Svatého a rozhodli se nepřijímat slova a učení svého otce a Nephiho, tak nakonec věčné pravdy od Boha zavrhnou.

Nefi, na rozdíl od Lamana a Lemuela, se neustále pokořoval a usiloval o vedení od Ducha Páně. Pán na oplátku Nefiovo srdce obměkčil. Nefi vypráví: „Volal [jsem] k Pánu; a vizte, on mne navštívil a obměkčil mé srdce, takže jsem uvěřil všem slovům, která promlouval můj otec.“ Pán Nefimu pomohl, aby přijal a pochopil všechna tajemství Boží a Boží slova a aby jim věřil. Nefi byl schopen mít stálé společenství Ducha Svatého.

Co můžeme dělat, abychom své srdce nezatvrzovali?

Zaprvé – můžeme praktikovat každodenní pokání.

Náš Spasitel učil: „Kdo bude činit pokání a přijde ke mně jako malé dítě, toho přijmu.“ Náš milovaný prorok, prezident Russell M. Nelson, učil:

„Pokání je klíčem k pokroku. Čistá víra nám pomáhá jít po cestě smlouvy vpřed.

Nebojte se prosím pokání a ani ho neodkládejte. Satan se raduje z vašeho trápení. ... Začněte již dnes zakoušet radost pramenící z odložení přirozeného člověka. Spasitel nás miluje neustále, ale obzvláště tehdy, když činíme pokání.“

Když zakoušíme radost z obměkčení svého srdce a přicházíme k Pánu, stáváme se takovým „jako dítě, poddajným, mírným, pokorným, trpělivým, plným lásky, ochotným podrobiti se

Lord seeth fit to inflict upon him, even as a child doth submit to his father.”

Second, we can practice humility.

Daily repentance will bring humility to our hearts. We want to become humble before the Lord, like a little child who obeys their father. We will then always have the Holy Spirit with us, and our hearts will soften.

My wife, Sue, and I have known a wonderful couple for the last four years. When we initially met them, the husband was a new member of the Church, and his wife was meeting with the missionaries to study the gospel. Many missionaries met with her to help her come unto Christ. We felt that she had a vibrant testimony of the gospel and knew that the Church was true. She felt the Spirit often during our visits and actively participated in all the meetings. She loved to interact with the wonderful members of the ward. However, she found it difficult to commit herself to enter the waters of baptism. One day she was reading Moroni 7:43–44, which reads:

“And again, behold I say unto you that he cannot have faith and hope, save he shall be meek, and lowly of heart.

“If so, [your] faith and hope is vain, for none is acceptable before God, save the meek and lowly in heart.”

After reading these verses, she realized what she needed to do. She thought that she had understood the meaning of being meek and humble. However, her understanding was not sufficient enough to have faith and hope to obey the commandments of God. She had to let go of her stubbornness and her own wisdom. She started to humble herself through sincere repentance. She began to understand humility in the perspective of God’s eyes. She relied on Heavenly Father and prayed to soften her own heart. Through these prayers, she felt the Spirit witness to her that Heavenly Father wanted her to be baptized.

Both husband and wife shared that the more they became humble, the more they could understand the words of God, and their hearts were softened to follow the teachings of our Lord Jesus Christ.

Third, we can trust and rely on our Savior.

Nephi was a great example of allowing his heart to be softened by trusting in the Lord. He taught, “I have trusted in thee, and I will trust in thee forever. I will not put my trust in the arm

všemu, co Pán považuje za vhodné na něj vložit, stejně jako se dítě podrobuje otci svému.”

Zadruhé – můžeme praktikovat pokoru.

Každodenní pokání nám vnese do srdce pokoru. Chceme se stát pokornými před Pánem – jako malé dítě, které je poslušné svého otce. Pak budeme mít vždy Svatého Ducha a naše srdce se obměkčí.

S manželkou Sue se již čtyři roky známe s jedním úžasným manželským párem. Když jsme se s nimi setkali poprvé, manžel byl novým členem Církve a jeho manželka se setkávala s misionáři, aby studovala evangelium. Navštěvovalo ji mnoho misionářů, aby jí pomohli přijít ke Kristu. Měli jsme dojem, že má živoucí svědectví o evangeliu a že ví, že Církev je pravdivá. Během našich návštěv často pociťovala Ducha a aktivně se účastnila všech shromáždění. Moc ráda trávila čas se skvělými členy sboru. Bylo pro ni však obtížné zavázat se k tomu, že vstoupí do vod křtu. Jednoho dne četla Moroniho 7:43–44, kde se píše:

„A opět, vizte, pravím vám, že [člověk] nemůže mít víru a naději, pokud nebude mírný a pokorného srdce.

A je-li tomu tak, [vaše] víra a naděje je marná, neboť nikdo není před Bohem přijatelný, leda mírný a pokorného srdce.“

Po přečtení těchto veršů si uvědomila, co musí udělat. Domnívala se, že rozumí tomu, co znamená být mírný a pokorný. Její porozumění však nestačilo na to, aby měla víru a naději být poslušna Božích příkázání. Musela se vzdát tvrdohlavosti a vlastní moudrosti. Začala se pokořovat prostřednictvím upřímného pokání. Začala chápat pokoru z hlediska Boží perspektivy. Spoléhala se na Nebeského Otce a modlila se o to, aby její srdce obměkčil. Díky těmto modlitbám pocítila, jak jí Duch dosvědčuje, že Nebeský Otec si přeje, aby se dala pokřtít.

Oba, manžel i manželka, vyprávěli o tom, že čím byli pokornější, tím více dokázali rozumět slovům Božím a jejich srdce se obměkčovalo, aby dokázali následovat učení našeho Pána Ježíše Krista.

Zatřetí – můžeme důvěřovat Spasiteli a spoléhat se na Něj.

Nefi byl skvělým příkladem toho, jak umožnit, aby se jeho srdce obměkčilo, tím, že důvěřoval Pánu. Učil: „Důvěřoval jsem v tebe a budu v tebe důvěřovati na věky. Nebudu vkládati důvěru

of flesh.” Similarly, in a revelation given to the Prophet Joseph Smith, the Lord said, “Put your trust in that Spirit which leadeth to do good—yea, to do justly, to walk humbly.” When we put our trust in the Lord and rely on Him, He will soften our hearts, and we will be supported in our trials, troubles, and afflictions.

If we sincerely repent, humble ourselves, and trust and rely on the Lord, our hearts will be softened. He will then pour out His Spirit and show us the mysteries of heaven. We will believe all the words that He has taught, and our understanding will deepen.

Our Savior, Jesus Christ, was the ultimate example of meekness. In 2 Nephi 31:7, we read, “But notwithstanding he being holy, he showeth unto the children of men that, according to the flesh he humbleth himself before the Father, and witnesseth unto the Father that he would be obedient unto him in keeping his commandments.” Even though He was holy and perfect, He humbled Himself before the Father and was obedient to Him by being baptized.

At the end of His mortal life, Jesus Christ submitted His own will to His Father by partaking of the bitter cup. This suffering caused Him “to tremble because of pain, and to bleed at every pore, and to suffer both body and spirit.” The Savior asked that He “might not drink the bitter cup, and shrink.” “Nevertheless,” He said, “glory be to the Father, and [He] partook and finished [His] preparations unto the children of men.”

Brothers and sisters, we’ve been given moral agency. We can choose to harden our hearts, or we can choose to soften our hearts. In our daily lives, we can choose to do the things that invite the Lord’s Spirit to come into and dwell in our hearts. I know that in these choices, there is peace and joy.

Let us follow the example of our Savior, Jesus Christ, who followed the will of the Father. As we do so, the Lord has promised us, “For, behold, I will gather them as a hen gathereth her chickens under her wings, if they will not harden their hearts.” In the name of Jesus Christ, amen.

svou v rámci těla. “Podobně Pán ve zjevení daném Proroku Josephu Smithovi řekl: „Vlož důvěru svou v toho Ducha, který pobízí činiti dobro – ano, činiti správně, kráčet pokorně.“ Když vkládáme důvěru v Pána a spoléháme se na Něj, obměkčí nám srdce a my budeme mít oporu ve zkouškách, trápeních a strastech.

Pokud budeme činit upřímné pokání, pokojíme se a budeme důvěřovat Pánu a spoléhat se na Něj, naše srdce se obměkčí. On pak na nás vylíje svého Ducha a ukáže nám tajemství nebes. Budeme věřit všem slovům, kterým učí, a naše porozumění se bude prohlubovat.

Náš Spasitel Ježíš Kristus byl vrcholným příkladem mírnosti. Ve 2. Nefim 31:7 čteme: „Ale přestože byl svatý, ukazuje dětem lidským, že se podle těla pokořuje před Otcem a dosvědčuje Otcovi, že bude poslušně zachovávat příkázání jeho.“ Ačkoli byl svatý a dokonalý, pokořil se před Otcem a byl Ho poslušný tím, že se dal pokřtít.

Ježíš Kristus na konci smrtelného života podobal svou vůli Otcovi tím, že vypil kalich hořkosti. Toto utrpení Mu způsobilo, že se „chvěl bolestí a krvácel v každém póru a trpěl v těle i v duchu“. Spasitel žádal, aby „nemusel pít ten hořký kalich a mohl se stáhnouti“. „Nicméně,“ řekl, „sláva buď Otcovi, a... vypil a dokončil... přípravy své pro děti lidské.“

Bratři a sestry, byla nám dána morální svoboda jednání. Můžeme se rozhodnout, že své srdce zatvrdíme, nebo se můžeme rozhodnout, že ho obměkčíme. V každodenním životě se můžeme rozhodovat dělat to, co přivolává Ducha Páně, aby nám vstoupil do srdce a přebýval v něm. Víím, že v těchto rozhodnutích spočívá pokoj a radost.

Následujme příklad našeho Spasitele Ježíše Krista, který se řídil vůlí Otce. Budeme-li tak činit, Pán nám slibuje: „Neboť, viz, budu je shromažďovati, tak jako slepice shromažďuje kuřátka svá pod křídla svá, nebudou-li zatvrzovati srdce své.“ Ve jménu Ježíše Krista, amen.